Ship approvals VEGABAR 12, 14

DNV GL - TAA00001NN LR - 09/20010 (E3) ABS - 19-HG1876137-PDA ABS - 19-HG1876137-PDA-DUP CCS - HB21PTB00055 RINA - ELE343018XG RMROS - 18.40026.250 BV - 22370/C0 BV





Document ID: 35009







Editing status: 2021-11-12



Installation instruction

It is not allowed to supply the VEGABAR B1* directly from the ship mains.

It must be connected to signal conditioning instruments with appropriate ship approval.





Certificate No: TAA00001NN

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

This is to certify: That the Pressure Transmitter

with type designation(s) **VEGABAR12, VEGABAR14**

Issued to VEGA Grieshaber KG Schiltach, Germany

is found to comply with DNV GL rules for classification – Ships, offshore units, and high speed and light craft

Application :

Product(s) approved by this certificate is/are accepted for installation on all vessels classed by DNV GL.

Location classes:

Temperature	в
Humidity	в
Vibration	Α
EMC	в
Enclosure	в

Issued at Hamburg on 2018-02-15

This Certificate is valid until **2023-02-14**. DNV GL local station: **Augsburg**

Approval Engineer: Dariusz Lesniewski



Digitally Signed By: Rinkel, Marco for **DNV GL** Location: Hamburg - On behalf of

Joannis Papanuskas Head of Section

This Certificate is subject to terms and conditions overleaf. Any significant change in design or construction may render this Certificate invalid. The validity date relates to the Type Approval Certificate and not to the approval of equipment/systems installed.



Form code: TA 251

Revision: 2016-12



Job Id: 262.1-028046-1 Certificate No: TAA00001NN

Product description

Model variants: BAR12.M **a e c** BAR14.M **a b c d**

а	Pressure / Measuring range		
	1AZ9 absolute and relative pressure from 060 bar		
b	Electrical connection / Protection		
	A1 4-pole plug connection DIN 43650 resp. ISO 4400 A PG9 / IP 65		
	A2 4-pole plug hinged cover / IP 65		
	C1 direct cable outlet with 5m cable / IP 67		
	C2 direct cable outlet with cable / IP 68 (0.5 bar)		
	M1 circular plug connection 4-pole, screwed plug M12 x 1/ IP65		
	M2 plug connection 4-pole M12x1 with 5m connection cable / IP 65		
	M3 circular plug connection 4-pole, screwed plug (drwg. MB3517) M12 x 1/ IP65		
	M4 circular plug connection 4-pole, screwed plug M12 x 1/ IP68		
С	Process fitting / Material		
	AAZZ several Tread connections		
d	Seal measuring cell		
	19 FKM, EPDM, FFKM		
е	Electrical connection / Protection		
	3-pole connection clamp / IP 20		

Software: V1.xx

Approval conditions

The Type Approval covers hardware listed under Product description. When the hardware is used in applications to be classed by DNV GL, documentation for the actual application is to be submitted for approval by the manufacturer of the application system in each case. Reference is made to DNV GL rules for classification of ships Pt.4 Ch.9 Control and monitoring systems.

Application/Limitation

Cable installation inside tank only. Connection outside tanks has to be realized by the shortest possible cable length and not longer than 6m.

Type Approval documentation

Test Reports: Hansecontrol No. 07-L-01487-01, 07-L-01487-02 Test Reports: VEGA No.: BAR13-G1...,1-03_BAR12_F1_GL, No. BAR13-G1...,1-05_BAR12_F1_GL Test Reports: VEGA No.: BAR13-G1...,1-03(-05)_BAR12_F1_GL, 1-03_BAR14_IP68-Version_F1_1 Test Reports: Paconsult No. 07-1700, No. 07-1789 Circuit diagrams: SB1098-2-00-0, SB1283-1-00-0 Drawings: ZG2796/2937/ZG3232/2306/3207/3261, MB 3739/5792 Type Appropval Assessment Report issued at Augsburg on 2018-02-08

Tests carried out

Applicable tests according to class guideline DNVGL-CG-0339, November 2016.

Marking of product

- The products to be marked with:
- manufacturer name
- model name
- serial number
- power supply ratings

Form code: TA 251

Revision: 2016-12

www.dnvgl.com

Page 2 of 3



Job Id: 262.1-028046-1 Certificate No: TAA00001NN

Periodical assessment

The scope of the periodical assessment is to verify that the conditions stipulated for the type are complied with, and that no alterations are made to the product design or choice of systems, software versions, components and/or materials.

The main elements of the assessment are:

- Ensure that type approved documentation is available
- Inspection of factory samples, selected at random from the production line (where practicable)
- Review of production and inspection routines, including test records from product sample tests and control routines
- Ensuring that systems, software versions, components and/or materials used comply with type approved documents and/or referenced system, software, component and material specifications
- Review of possible changes in design of systems, software versions, components, materials and/or
 performance, and make sure that such changes do not affect the type approval given
- Ensuring traceability between manufacturer's product type marking and the type approval certificate

Periodical assessment is to be performed at least every second year and at renewal of this certificate.

END OF CERTIFICATE





Type Approval Certificate

This is to certify that the undernoted product(s) has/have been tested with satisfactory results in accordance with the relevant requirements of the Lloyd's Register Type Approval System.

This certificate is issued to:

PRODUCER	VEGA Griesha Am Hohenstei 77761 Schiltacl Germany Prossure trans	in 113
DESCRIPTION	riessure traits.	Initial VEGADAR 12 and VEGADAR 14
TYPES	BAR12.M a e c BAR14.M a b o	
	Pressure / Mea	asuring range
	a 1AZ9	absolute and relative pressure from 060 bar
	Electrical conr	nection / Protection
Certificate No.	 b A1 A2 C1 C2 M1 M2 M3 M4 09/20010 (E3) 	4-pole plug connection DIN 43650 A PG9/ IP 65 4-pole plug connection hinged cover / IP 65 direct cable outlet with 5m cable / IP 67 direct cable outlet / IP68 (0.5 bar) circular plug connection 4-pole with screwed plug MI2 x 1/ IP65 plug connection 4-pole M12x1 with 5m connection cable / IP 65 plug connection 4-pole M12x1 according drawing MB3517 / IP65 plug connection 4-pole M12x1 / IP 68 (0.2 bar)
Issue Date	21 March 2019	
Expiry Date	22 March 2024	Lloyd's Register Deutschland GmbH
Sheet	1 of 2	Thorsten Wolff Hamburg Technical Support Office Lloyd's Register EMEA
Lloyd's Register EMEA		Lloyd s Register EMEA
71 Fenchurch Street, London EC	3M 4BS	
		Lloyd's Register EMEA Is a subsidiary of Lloyd's Register Group

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as the 'Lloyd's Register.' Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any too, damage or expense caused by relance on the information or advice in this document or howsever provided, nucles that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice in the advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

> This is a copy of an electronic document. In the event of any conflict or ambiguity between the copy and the electronic document, which is retained and published by Lloyd's Register, the original electronic and certified version shall always prevail.





TYPES continuation	Process fitting / Material c AAZZ several threaded connections	
	Seal measuring cell d 19 FKM, EPDM and others e 3-pole connection clamp / IP 20; requirement class 3; software: V1.xx	
APPLICATION	Marine, offshore and industrial applications for use in environmental categories ENV1, ENV2, ENV3, ENV4 and ENV5 as defined in Lloyd's Register Type Approval System, Test Specification Number 1 - 2002.	
ADDITIONAL TESTS	Low temperature (-40°C/16 hrs) Enclosure test IP 65, 67 (as shown under types)	
STANDARD	Manufacturer's specification	
RATINGS	Power supply: 24 V DC Output: 4 to 20 mA	

The Type Approval does not eliminate the need for normal inspection and survey procedures required by the Rules and Regulations.

If the specified standards are amended during the validity of this certificate, the product is to be re-approved prior to it being supplied to vessels to which the amended standards apply.

The Design Appraisal Document No. HTS/ETS 37998-19 and its supplementary Type Approval Terms and Conditions form part of this Certificate.

Certificate No.	09/20010 (E3)	
Issue Date	21 March 2019	
Expiry Date	22 March 2024	Thorsten Wolff Hamburg Technical Support Office Office Lloyd's Register Deutschland GmbH
Sheet	2 of 2	Thorsten Wolf Hamburg Technical Support Office
Lind Desider DMCA		Lloyd's Register EMEA

Lloyd's Register EMEA 71 Fenchurch Street, London EC3M 4BS

Lloyd's Register EMEA Is a subsidiary of Lloyd's Register Group

Loyd's Register Group Limited, its affliates and subsidiaries and their respective offcers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as the 'Loyd's Register'. Loyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or experse caused by reliance on the information or advice in this document or however provided, unlies that person has signed a contract with the relevant Loyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

> This is a copy of an electronic document. In the event of any conflict or ambiguity between the copy and the electronic docu which is retained and published by Lloyd's Register, the original electronic and certified version shall always prevail.

N
-
-
-
1
Ņ
<u> </u>
Z
Ш
N E N
9-EN
09-EN
009-EN
5009-EN
õ

Part 3

cers	
ansduc	
ers/Tra	
Ismitte	
Tran	

Producer/Licence No.	Item Description	Technical Details	Category/Additional Tests	Remarks	Cert. No.
VEGA Grieshaber KG Am Hohenstein 113 77761 Schiltach Germany	Pressure transmitter VECABAR 12 and VECABAR 14 Types:	Power supply: 24 Vdc Output: 4 to 20 mA	ENV1, ENV2, ENV3, ENV4, ENV4,	Expires: 22 March 2024 Manufacturer's Specification.	09/20010 (E3)
	BAR12.M a e c BAR14.M a b c d		(2002) (2002) Low temperature (-40°C/16 hrs), Encloance test IP 65, 67 (as shown		
	Pressure/Measuring range a 1AZ9 absolute and relative pressure from 060 bar		under types)		
	Electrical connection / Protection b A1 4-pole plug connection DN 43650 A PC9/IP 65 A2 4-pole plug connection imged cover / IP 65 C direct cable outlet with 5m cable / IP 67 C direct cable outlet / IP88 (0.5 bar) MI circular plug connection 4-pole MI2x1 / Plug connection 4-pole MI2x1 / man screwed plug MI2 x1/IP65 M3 plug connection 4-pole MI2x1 / plug connection 4-pole MI2x1 / IP 68 (0.2 bar) Process fitting / Matrial C AAZZ several Tread connections Seal meastring cell d 19 FKM, EPDM and others				
	requirement class 3; software: V1.xx				







CERTIFICATE NUMBER EFFECTIVE DATE EXPIRATION DATE ABS TECHNICAL OFFICE Hamburg Engineering D 19-HG1876137-PDA 09-Jul-2019 08-Jul-2024

Hamburg Engineering Department

CERTIFICATE OF

Product Design Assessment

This is to certify that a representative of this Bureau did, at the request of

VEGA GRIESHABER KG

located at

AM HOHENSTEIN 113, D-77761 SCHILTACH, GERMANY

assess design plans and data for the below listed product. This assessment is a representation by the Bureau as to the degree of compliance the design exhibits with applicable sections of the Rules. This assessment does not waive unit certification or classification procedures required by ABS Rules for products to be installed in ABS classed vessels or facilities. This certificate, by itself, does not reflect that the product is Type Approved. The scope and limitations of this assessment are detailed on the pages attached to this certificate.

Product Pressure Level Gauging Transmitter

Model VEGABAR BR14

This Product Design Assessment (PDA) Certificate remains valid until 08-Jul-2024 or until the Rules and/or Standards used in the assessment are revised or until there is a design modification warranting design reassessment (whichever occurs first).

Acceptance of product is limited to the "Intended Service" details prescribed in the certificate and as per applicable Rules and Standards.

This Certificate is valid for installation of the listed product on ABS units which exist or are under contract for construction on or previous to the effective date of the ABS Rules and standards applied at the time of PDA issuance. Use of the Product for non-ABS units is subject to agreement between the manufacturer and intended client.

American Bureau of Shipping

Ellaliato

Efstratios Maliatsos Engineer / Consultant

NOTE: This certificate evidences compliance with one or more of the Rules, Guides, standards or other criteria of ABS or a statutory, industrial or manufacturer's standards. It is issued solely for the use of ABS, its committees, its clients or other authorized entities. Any significant changes to the aforementioned product without approval from ABS will result in this certificate becoming null and void. This certificate is governed by ABS Rules 11-1-83/5.9 Terms and Conditions of the Request for Product Type Approval and Agreement (2010)

Certificate of Product Design Assessment Rev.3

Page 1 of 1



VEGA GRIESHABER KG

ZERTIFIKATSWESEN AM HOHENSTEIN 113 D-77761 SCHILTACH Germany Telephone: 49-7-836-50-0 Fax: 49-7-836-50-8278 Email: a.reinberger@vega.com Web: www.vega.com

Tier: 2 - PDA Issued

Product: **Pressure Level Gauging Transmitter** Model: **VEGABAR BR14** Intended Service:

Pressure measurement of gases, vapours and liquids on ACC, ACCU and ABCU classed vessels. Applicable for tank level measurements.

Description:

Transmitters transforming pressure into electric signals by capacity change of sapphire-ceramic diaphragm.

Rating:

Gauge and absolute pressure ranges: 0 ... 60 bar; Ambient temperature range: -40°C ... 100°C; Output signals: 4 ... 20 mA; Power supply by approved unit, 24 V(DC), max. 30V(DC); Degree of protection: IP 65, IP 67 with direct cable oulet; For approved components assembling / order specifications click on link 'Additional Product Details'.

Service Restriction:

 Unit Certification is not required for this product. If the manufacturer or purchaser request an ABS Certificate for compliance with a specification or standard, the specification or standard, including inspection standards and tolerances, must be clearly defined.

2. For passenger vessels, pressure/level gauges are not to be installed on flammable oil tanks where they require tank wall penetration below the tank top.

Comments:

The Manufacturer has provided a declaration about the control of, or the lack of Asbestos in this product 2. Each particular application and installation is to be specifically approved in conjunction with the relevant systems and tank arrangements.

3. In case this product is used within hazardous area, it is to be approved in each case according to Rules and Excertificate issued by a recognized certification body. For electrical equipment installed in hazardous areas, ATEX certification scheme is not currently recognized by the U.S. Coast Guard.

Notes/Drawing/Documentation: Drawing No. ZG3232, Mechanical Drawing Drawing No. ZG2307, Mechanical Drawing Drawing No. ZG2306, Mechanical Drawing Drawing No. SB1098-2-00-0_BAR-E14-2-00-0, Electric Diagram Drawing No. SB1098-2-00-0-DP_Deckelprint-2-00-0, Electric Diagram Drawing No. ZG2796, Mechanical Drawing Drawing No. SB1283-1-00-0_BAR-CF2-1-00-0, Electric Diagram

Terms of Validity:

This Product Design Assessment (PDA) Certificate 19-HG1876137-PDA, dated 09/Jul/2019 remains valid until 08/Jul/2024 or until the Rules or specifications used in the assessment are revised (whichever occurs first).

This PDA is intended for a product to be installed on an ABS classed vessel, MODU or facility which is in existence or under contract for construction on the date of the ABS Rules or specifications used to evaluate the Product.

Use of the Product on an ABS classed vessel, MODU or facility which is contracted after the validity date of the ABS Rules and specifications used to evaluate the Product, will require re-evaluation of the PDA.

As of 09/Jul/2019

Type Approved

Page 1 of 2



VEGA GRIESHABER KG

ZERTIFIKATSWESEN AM HOHENSTEIN 113 D-77761 SCHILTACH Germany Telephone: 49-7-836-50-0 Fax: 49-7-836-50-8278 Email: a.reinberger@vega.com Web: www.vega.com

Tier: 2 - PDA Issued

Use of the Product for non ABS classed vessels, MODUs or facilities is to be to an agreement between the manufacturer and intended client.

STANDARDS

ABS Rules: 2019 Marine Vessels Rules 1-1-4/7.7, 1-1-A3, 1-1-A4, 4-6-4/13.5.6(b), 4-6-4/15.3.4(b)

National: NA

International: NA

Government: NA

EUMED: NA

OTHERS: NA

As of 09/Jul/2019

Type Approved

Page 2 of 2





CERTIFICATE NUMBER EFFECTIVE DATE EXPIRATION DATE ABS TECHNICAL OFFICE

19-HG1876137-PDA-DUP 11-Jul-2019 08-Jul-2024

Hamburg Engineering Department

CERTIFICATE OF

Product Design Assessment

This is to certify that a representative of this Bureau did, at the request of

VEGA AMERICAS INC.

located at

4241 ALLENDORF DRIVE, CINCINNATI OH, United States 45209

assess design plans and data for the below listed product. This assessment is a representation by the Bureau as to the degree of compliance the design exhibits with applicable sections of the Rules. This assessment does not waive unit certification or classification procedures required by ABS Rules for products to be installed in ABS classed vessels or facilities. This certificate, by itself, does not reflect that the product is Type Approved. The scope and limitations of this assessment are detailed on the pages attached to this certificate.

Product Pressure Level Gauging Transmitter

VEGABAR BR14 Model

This Product Design Assessment (PDA) Certificate remains valid until 08-Jul-2024 or until the Rules and/or Standards used in the assessment are revised or until there is a design modification warranting design reassessment (whichever occurs first).

Acceptance of product is limited to the "Intended Service" details prescribed in the certificate and as per applicable Rules and Standards.

This Certificate is valid for installation of the listed product on ABS units which exist or are under contract for construction on or previous to the effective date of the ABS Rules and standards applied at the time of PDA issuance. Use of the Product for non-ABS units is subject to agreement between the manufacturer and intended client.

American Bureau of Shipping

Efstratios Maliatsos Engineer / Consultant

NOTE: This certificate evidences compliance with one or more of the Rules, Guides, standards or other criteria of ABS or a statutory, industrial or manufacturer's standards. It is issued solely for the use of ABS, its committees, its clients or other authorized entities. Any significant changes to the aforementioned product without approval from ABS will result in this certificate becoming null and void. This certificate is governed by ABS Rules 1-1-A3/5.9 Terms and Conditions of the Request for Product Type Approval and Agreement (2010)

Certificate of Product Design Assessment Rev.3

Page 1 of 1



lectronically published by ABS Dalian. Reference T1885393, dated 11-JUL-2019.



Page 1 of 1

Task – T1885393 Duplicate Product Design Assessment (PDA-DUP) - Renewal Pressure Level Gauging Transmitter PDA No. 19-HG1876137-PDA-DUP

Attention: Mr. Andreas Reinberger VEGA AMERICAS INC. (WCN 660854)

The documents shown in the attached list are reviewed in accordance with the applicable requirements indicated in the renewed PDA-DUP along with the service restrictions and comments.

We recommend that you monitor the ABS Rules, Guides and other standards used in the Assessment. These Rules, Guides and standards often change on an annual basis, and you must comply with the new Rules, Guides and standards in order for the product to be used on an ABS classed vessel or facility contracted under the new Rules, Guides or specifications.

For any clarifications, contact Mr. Efstratios Maliatsos at +49-40-37858727, (emaliatsos@eagle.org).

Very truly yours,

Stefano Penco Vice President of Engineering

Electronically Signed by: Efstratios Maliatsos

Documents List

Drawing No.	Rev. No.	Title	Status
Application for PDA Revalidation of 14-HG1212138- PDA-DUP	-	Application for PDA Revalidation of 14- HG1212138-PDA- DUP	Filed by ABS for Reference Only
NA-1	-	Declaration of Conformity	Filed by ABS for Reference Only

Electronic copies of the documents, appropriately stamped, are available in the ABS My Eagle Portal through Engineering Manager.

Include: PDA Certificate

ABS Global Engineering Hermannstrasse 15, 20095 Hamburg, Germany



VEGA AMERICAS INC.

4241 ALLENDORF DRIVE CINCINNATI OH United States 45209 Telephone: 513-272-0131 Fax: 513-272-0133 Email: americas@vega.com Web: vega-americas.com

Tier: 3 - Type Approved, unit certification not required

Product: Pressure Level Gauging Transmitter VEGABAR BR14 Model: **Intended Service:**

Pressure measurement of gases, vapours and liquids on ACC, ACCU and ABCU classed vessels. Applicable for tank level measurements.

Description:

Transmitters transforming pressure into electric signals by capacity change of sapphire-ceramic diaphragm.

Rating:

Gauge and absolute pressure ranges: 0 ... 60 bar; Ambient temperature range: -40°C ... 100°C; Ambient temperature range: +0 C. in 150 C, Output signals: 4...20 mA; Power supply by approved unit, 24 V(DC), max. 30V(DC); Deeree of protection: IP 65, IP 67 with direct cable oulet; For approved components assembling / order specifications click on link 'Additional Product Details'.

Service Restriction:

1. Unit Certification is not required for this product. If the manufacturer or purchaser request an ABS Certificate for compliance with a specification or standard, the specification or standard, including inspection standards and tolerances, must be clearly defined.

2. For passenger vessels, pressure/level gauges are not to be installed on flammable oil tanks where they require tank wall penetration below the tank top.

Comments:

1. The Manufacturer has provided a declaration about the control of, or the lack of Asbestos in this product 2. Each particular application and installation is to be specifically approved in conjunction with the relevant systems and tank arrangements.

3. In case this product is used within hazardous area, it is to be approved in each case according to Rules and Ex-certificate issued by a recognized certification body. For electrical equipment installed in hazardous areas, ATEX certification scheme is not currently recognized by the U.S. Coast Guard.

Notes/Drawing/Documentation:

Notes/Drawing/Documentation: Drawing No. ZG2323, Mechanical Drawing Drawing No. ZG23937, Mechanical Drawing Drawing No. ZG2306, Mechanical Drawing Drawing No. SB1098-2-00-0. BAR-E14-2-00-0, Electric Diagram Drawing No. SB1098-2-00-0-DP_Deckelprint-2-00-0, Electric Diagram Drawing No. SG2796, Mechanical Drawing Drawing No. SB1283-1-00-0_BAR-CF2-1-00-0, Electric Diagram

Terms of Validity:

This Product Design Assessment (PDA) Certificate 19-HG1876137-PDA-DUP, dated 11/Jul/2019 remains valid until 08/Jul/2024 or until the Rules or specifications used in the assessment are revised (whichever occurs first).

This PDA is intended for a product to be installed on an ABS classed vessel, MODU or facility which is in existence or under contract for construction on the date of the ABS Rules or specifications used to evaluate the Product.

Use of the Product on an ABS classed vessel, MODU or facility which is contracted after the validity date of the ABS Rules and specifications used to evaluate the Product, will require re-evaluation of the PDA.

As of 11/Jul/2019

Type Approved

Page 1 of 2



VEGA AMERICAS INC.

4241 ALLENDORF DRIVE CINCINNATI OH United States 45209 Telephone: 513-272-0131 Fax: 513-272-0133 Email: americas@vega.com Web: vega-americas.com

Tier: 3 - Type Approved, unit certification not required

Use of the Product for non ABS classed vessels, MODUs or facilities is to be to an agreement between the manufacturer and intended client.

STANDARDS

ABS Rules: 2019 Marine Vessels Rules 1-1-4/7.7, 1-1-A3, 1-1-A4, 4-6-4/13.5.6(b), 4-6-4/15.3.4(b)

National: NA

International: NA

Government: NA

EUMED: NA

OTHERS:

NA

As of 11/Jul/2019

Type Approved

Page 2 of 2

35009-EN-211112





中国船级社 CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No. HB21PTB00055

型式认可证书 CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

兹证明本证书所述制造厂具备按照下列标准的要求生产本证书所列产品的能力和条件。 This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products described in the certificate.

制造厂/Manufacturer

VEGA Grieshaber KG

地址/Address

Am Hohenstein 113, D-77761 Schiltach, Germany

产品名称/Product

压力变送器 Pressure Transmitter 传感器 Sensor

认可标准/Approval Standard

 中国船级社《铜质海船入级规范》(2021)及其修改通报第4篇第1章 Chapter 1, Part Four of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2021 and its Amendments
 中国船级社《铜质海船入级规范》(2021)及其修改通报第7篇第2章

Chapter 2, Part Seven of China Classification Society Rules for Classification of Sea-going Steel Ships 2021 and its Amendments

用于/Intended for

船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations

产品明细/Product Description

传感器/Sensor(M0001)		
名称/Name	属性 (值) /Value	单位/Unit
产品名称/Product Name	Pressure Transmitter	
型号/Type	VEGABAR 12, 14	



2025年07月16日/ Jul. 16,2025

签发日期 2021年10月22日 Date Oct. 22,2021



第1页共3页/Page 1 of 3



批准的图纸/Approved Drawings

图纸批准号/ Drawings Approval No.: HB17A00018

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/ Test Report No.: see additional pages 试验报告日期/ Test Report Date:

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

按规范只认可不进行产品检验的产品/The product approved only in term of the rules; 认可后的产品检验由制造「按本社批准的产品检验计划进行检验, 经检验合格后由制造「发合格证明, 并连同该 产品的本社认可证书复印件-并交付用户, 制造厂对产品符合公约、法规、本社规范和本社认可的标准规定负责。 After approval, product inspection should be carried out by the Manufacturer in accordance with the product inspection scheme approved by the Society. Upon satisfactory inspection, and the Quality Certificate issued by the Manufacturer should be provided to the purchaser together with the copy of the approval certificate issued by the Society. The manufacturer should take responsibility for the product being in compliance with the convention, statutory regulation, the Society rules and the standard accepted by the Society.

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1.塑式认可后,如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变,且影响到产品的主要特性、特 征,或产品的性能指标有所更改,且超过认可的范围,则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必 要时,经本社检验人员见证有关试验和进行检查,其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where

deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行,并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变,应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内,如果出现可能导致本社取消认可的情况,工厂应及时采取有效的纠正措施。 Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内,本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核,以验证产品的 生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5.如果属于获得型式认可B 模式证书,且无需颁发船用产品证书/等效证明文件的情况。证书获得者应接受本社每 年一次的定期审核,定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日,检查工作应在周年日的前后三个月内进行。

If belong to the situation of the product has type approval mode B certificate, and marine product certificate/equivalent document is not necessary, those who have obtained the certificate should be subject to periodical audit every year. The date of periodical audit shall be each anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant certificate and the periodical audit shall be done within a time span of three months before and after the annual surveillance date.

备注/Remarks

本证书由原型式认可证书 (No. HB17T00024_05) 换新并替代原证书。 This certificate is renewed from and supersedes the previous Type Approval Certificate No. HB17T00024_05.

本社已审核了产品厂无石棉声明,但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。

第2页共3页/Page 2 of 3



证书编号/Certificate No. HB21PTB00055

The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

中国船级社汉堡分社

TriajintzerLite 空かれ CCS Hamburg Branch 注:本证书含有附页,共1页 Note: The certificate is attached with additional 1 page(s)

第3页共3页/Page 3 of 3



证书编号/Certificate No. HB21PTB00055

附页/Additional Page

1.Product Description:	
Name	Pressure Transmitter
Type	VEGABAR 12
туре	VEGABAR 14
Power Source 8 30 V DC (VEGABAR 12)	
Fower Source	12 36 V DC (VEGABAR 14)
Output	4 20 mA two-wire electronics for voltage supply and measured value
Output	transmission on the same cable.
Accuracy	0.5% (VEGABAR 12)
Accuracy	0.3% (VEGABAR 14)
Measure Range	0 4 bar (VEGABAR 12)
Measure Range	-1 60 bar (VEGABAR 14)
Process temperature	-20 +85 °C (VEGABAR 12)
Frocess temperature	-40 +100 °C (VEGABAR 14)
Measuring Cell	Ceramic-capacitive measuring cell
Application	Used for measurement of gauge pressure, absolute pressure and vacuum.
Application	Measured products are gases, vapours and liquids.
Degree of protection IP20 (VEGABAR 12)	
Degree of protection	up to IP67 (VEGABAR 14)
Software version	V1.2.x

2. Approval Test Report

	Approval rest report		
No	Test Report No.	Test Report Date	Laboratory / Address
1	2101-0137301R15A	2021.08.11	
2	2101-0160701R02A	2021.09.03	Hansecontrol Zertifizierungsgesellschaft GmbH /
3	07-L-01487-01	2007.10.23	Schleidenstrasse 1, 22083 Hamburg, Germany
4	07-L-01487-02	2008.02.27	
5	07-1700	2007.09.27	PAConsult GmbH / Birkenau 3, 22087 Hamburg, Germany
6	07-1789	2007.12.03	PACOnsult Gribh / Bilkenau 3, 22007 Hamburg, Germany
7	1-03_BAR12_F1_1_GL	2008.10.31	VECA Orizobahan KO / Am Habanatain 112 77761
8	1-05_BAR12_F1_1_GL	2008.10.31	VEGA Grieshaber KG / Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach. Germany
9	1-05_BAR12_F1_2_GL	2008.10.31	Schlitach, Germany

证书编号/Certificate No. HB21PTB00055





TYPE APPROVAL CERTIFICATE No. ELE343018XG

This is to certify that the product below is found to be in compliance with the applicable requirement of the RINA type approval system.

Description	Pressure transmitters
Type	
	VEGABAR 14
Applicant	VEGA GRIESHABER KG
	Am Hohenstein 113
	77761 Schiltach
	GERMANY
Manufacturer	VEGA GRIESHABER KG
Place of manufacture	Am Hohenstein 113
	77761 Schiltach
	GERMANY
Reference standards	- Rules for the Classification of Ships- Part C - Machinery,
,	Systems and fire protection - Ch.3; Sect. 6; Tab. 1.

Issued in HAMBURG on December 4, 2018. This Certificate is valid until December 3, 2023

This certificate consists of this page and 1 enclosure



RINA Services S.p.A. Via Corsica, 12 - 16128 Genova Tel +39 010 53851 Fax +39 010 5351000 RINA Services S.p.A. Giuseppe Russo



TYPE APPROVAL CERTIFICATE No. ELE343018XG Enclosure - Page 1 of 1 VEGABAR 14

Product description:

The VEGABAR 14 is a pressure transmitter for measurement of gauge pressure, absolute pressure or vacuum with a ceramic measuring cell.

Main characteristics:

Rated voltage: 24V DC Output signal: 4...20mA Degree of protection: IP65 or IP67

Order code: VEGABAR 14.M aa bb cc d e

aa - Measuring range:

1A...29 absolute and relative pressure from 0 to 60 bar bb - Electrical connection protection: A1: 4-pole plug connection DIN 43650 A PG9 / IP65 A2: 4-pole plug hinged cover / IP65 C1: direct cable outlet with 5m cable / IP67 M1: circular plug connection 4-pole with screwed plug M12x1; IP65 M2: plug connection 4-pole M12x1 with 5m connection cable; IP65 M3: circular plug connection 4-pole, screwed plug M12x1; IP68 C4: circular plug connection 4-pole, screwed plug M12x1; IP68 C4: circular plug connection 4-pole, screwed plug M12x1; IP68 C4: circular plug connection 4-pole, screwed plug M12x1; IP68 C4: circular plug connection 4-pole, screwed plug M12x1; IP68 C4: Process Fitting / Material: A....Z2: several tread connection d4: Seat measuring cell: 1....9: FKM, EPDM, FFKM e - Electrical connection: 3- pole connection (Jamp / IP20)

Documents:

Operating instruction: - 22441-EN-161104 Drawings: - ZG2796, ZG2937, ZG3232, ZG2306, ZG3207

Test Reports: Paconsult GmbH: - 07-1700 dated 08/08/2007; 07-1789 dated 30/10/2007; Hansecontrol: - 07-L01487-01 / 02

Remarks: This certificate replaces the previous one n° ELE129513XG.

HAMBURG December 04, 2018



r Vhm

RINA Services S.p.A. Via Corsica, 12 - 16128 Genova Tel +39 010 53851 Fax +39 010 5351000







	Стр. 2/2
Технические данные	Page. 272
Technical data	
Диапазон измеряемых давлений, кПа:	от -100 до 6000 (BAR12, BAR14); от -100 до 10000 (B82);
	от -100 до 100000 (BR17, B81, B83); от 0 до 2500 (B86, B87);
Диапазон рабочих температур, °С Выходина сигнал	от − 40 °C до + 80 °C 420 мА (BAR12, BAR14, BR17);
Выходные сигнал:	420 MA (BARTZ, BARTZ, BARTZ, BRTZ); 420 MA; 420 MA/HART; Profibus PA (B81, B82, B83, B86, B87)
Напряжение питания, В пост.тока:	24
Маркировка взрывозащиты:	ATEX: II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6T1 Ga, Ga/Gb, Gb; II 1/2G, 2G Ex d ia IIC T6T1 Ga/Gb, Gb;
Степень защиты:	IP65, 1P66, IP67, IP68 (100 k∏a).
Measuring range of pressures, kPa :	from -100 to 6000 (BAR12, BAR14); from -100 to 10000 (B82);
	from -100 to 100000 (BR17, B81, B83); from 0 to 2500 (B86, B87);
Ambient temperature , °C	from -40 °C to +80 °C
Output signal:	420 mA (BAR12, BAR14, BR17); 420 mA; 420 mA/HART; Profibus PA (B81, B82, B83, B86, B87)
Power Supply , V DC:	24
Explosion protection:	ATEX: II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6T1 Ga, Ga/Gb, Gb;
Degree of protection:	ll 1/2G, 2G Ex d ia IIC T6T1 Ga/Gb, Gb; IP65, 1P66, IP67, IP68 (100 kPa).
Degree of protection:	1905, 1900, 1907, 1908 (100 kPa).
Technical documentation and the date Техническая документация одобрена п	a ее одобрения Российским морским регистром судоходства of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 ог 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 оf 08.10.2018.
Technical documentation and the date Техническая документация одобрена п Technical documentation was approved I Образец изделия испытан под те	of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 оf 08.10.2018. скническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Technical documentation and the date Техническая документация одобрена п Technical documentation was approved I Образец изделия испытан под те Product's specimen has been tested und	of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 of 08.10.2018. синическим наблюдением Российского морского регистра судоходства. er the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.
Technical documentation and the date Техническая документация одобрена п Technical documentation was approved I Образец изделия испытан под те	of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 оf 08.10.2018. скническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Technical documentation and the date Техническая документация одобрена п Technical documentation was approved I Образец изделия испытан под те Product's specimen has been tested und	of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 of 08.10.2018. синическим наблюдением Российского морского регистра судоходства. er the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.
Тесhnical documentation and the date Техническая документация одобрена п Теchnical documentation was approved I Образец изделия испытан под те Product's specimen has been tested und AkT № 18.60057.250 Report No. Область применения и ограничен Application and limitations Преобразователи давления типа VE использования на морских судах, п	of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 of 08.10.2018. exническим наблюдением Российского морского регистра судоходства. er the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.
Тесhnical documentation and the date Техническая документация одобрена п Теchnical documentation was approved I Образец изделия испытан под те Product's specimen has been tested und AkT № 18.60057.250 Report No. Область применения и ограничен Application and limitations Преобразователи давления типа VE использования на морских судах, п	of its approval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 оf 08.10.2018. exническим наблюдением Российского морского регистра судоходства. er the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.
Тесhnical documentation and the date Техническая документация одобрена п Теchnical documentation was approved I Образец изделия испытан под те Product's specimen has been tested und Akt № 18.60057.250 Report No. Область применения и ограничен Аррісаtion and limitations Преобразователи давления типа VE использования на морских судах, п Pressure transmitters of VEGABAR tyg ships, floating constructions and fixed Вид документа, выдаваемого на I Туре of document issued for product Изделие должно поставляться с кои	of its арртоval by Russian Maritime Register of Shipping исьмом № 250-А-3085-274980 от 08.10.2018. by RS letter No. 250-А-3085-274980 of 08.10.2018. cxническим наблюдением Российского морского регистра судоходства. er the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping. of 08.10.2018 of 08.10.2018 оf 08.10.2018



Page 1/3





VEBITAS

Marine & Offshore

Certificate number: 22370/C0 BV File number: AP 4049 Product code: 3891H This certificate is not valid when presented without the full attached schedule composed of 7 sections

www.veristar.com

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

This certificate is issued to VEGA Grieshaber KG Schiltach - GERMANY

for the type of product PRESSURE TRANSMITTERS / TRANSDUCERS VEGABAR 12 and VEGABAR 14.

Requirements:

Bureau Veritas Rules for the Classification of Steel Ships EC Code: 31 / 33 (see 4.3)

This certificate is issued to attest that Bureau Veritas Marine & Offshore did undertake the relevant approval procedures for the product identified above which was found to comply with the relevant requirements mentioned above.

This certificate will expire on: 14 Feb 2025

For Bureau Veritas Marine & Offshore, At BV HAMBURG, on 14 Feb 2020, Dirk Hoepfner

Hoeffr



This certificate remains valid until the date stated above, unless cancelled or revoked, provided the conditions indicated in the subsequent page(s) are complied with and the product remains satisfactory in service. This certificate will not be valid if the applicant makes any changes or modifications to the approved product, which have not been notified to, and agreed in withing with Bureau Verlas Marine & Offshore. Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, he product(s) is/are to be re-approved prior to it/hey being placed on board vessels to which the amended regulations or standards be amended during apply. This certificate is issued within the scope of the General Conditions of Bureau Verlias Marine & Offshore should were wallable on the internet site www.verkista.com. Any Person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim againers future or vertised. Softshore should be society or of its Agents in establishment or issuance of this document, and in connection with any activities for which it may provide.

The electronic version is available at: http://www.veristarnb.com/veristarnb/jsp/viewPublicPdfTypec.jsp?id=x0bqarb0do BV Mod. Ad.E 530 June 2017 This certificate consists of 3 page(s)



Page 2/3 Certificate number: 22370/C0 BV

THE SCHEDULE OF APPROVAL

1. PRODUCT DESCRIPTION :

The VEGABAR series are pressure transmitters intended for gauge pressure measurement of neutral gases (VEGABAR 12) and intended for measurement of gauge pressure, absolute pressure or vacuum of gases, vapours and liquids (VEGABAR 14).

1.1 - Main Characteristics:

	VEGABAR 14	VEGABAR 12
Measuring Range:	Gauge pressure: 0 to 25 bar Absolute pressure: -1 to 60 bar	Gauge pressure: 0 to 2.5 bar
Temperature: Ambient: Storage and Transport:	For Plug Connector type / Cable Outlet type: Plug / Cable: -20° to +85°C / -20° to +60°C Plug / Cable: -40° to +100°C / -40° to +60°C	-20° to +85°C
Process Fitting:	Depending on type =>See Designation Below	G 1/8
Electrical Connection:	M12x1, DIN 43650-A, Cable	3-pole Clamp
Operating Voltage:	8 to 30 VDC	8 to 30 VDC
Output Signal:	2 wire - 4-20 mA	2 wire - 4-20 mA
Ingress Protection Index:	IP 65 with plug M12x1 or DIN 43650-A IP 67 with direct cable outlet IP 68 with direct cable outlet or screwed plug M12x1	IP 20
Firmware Version:	V1.xx	V1.xx

1.2 - Type designation:

- VEGABAR 12.M a b c
- a = Pressure / Measuring Range:
- 2 Alphanumeric char.
- b = Seal Measuring Cell:
- 3-pole connection clamp / IP 20
- c = Process Fitting / Material:
- A A to 77 several tread connections

b = Electrical Connection / Protection: A1, A2, C1, C2, M1, M2, M3, M4 c = Process Fitting / Material: AA to ZZ several Tread connections d = Seal Measuring Cell: 1 to 9 FKM, EPDM, FFKM

VEGABAR 14.M a b c d

2 Alphanumeric char.

a = Pressure / Measuring Range:

- 2. DOCUMENTS AND DRAWINGS:
- Drawings: ZG2796 Rev. 1 dated 26.04.06; ZG2937 dated 26.11.03; ZG3232 dated 07.08.07;
- ZG2306 Rev. 6 dated 07.08.07; ZG2307 Rev. 3 dated 29.10.08; ZG3261 dated 01.10.08;
- Circuit diagrams: SB1283-1-00-0 dated 28.03.07; SB1098-2-01-0 Rev. 11827 dated 02.07.08 For C0 version
- Operating Instructions: 2241-EN-190813 dated 2019-08-07; 3544-EN-110616 dated 2011-05-27

3. TEST REPORTS:

- Paconsult GmbH: 07-1700 dated 08.08.07; 07-1789 dated 03.12.07;

- Hanse Control GmbH: 07-L-01487-01 dated 23.10.07; 07-L-01487-02 dated 27.02.08;
- VEGA grieshaber KG: 1-05_BAR12_F1_1 dated 30.10.08; 1-03_BAR12_F1_1_GL dated 31.10.08;
- 1-05_BAR12_F1_2 dated 30.10.08; 1-05_BAR12_F1_2_GL dated 31.10.08;
- OA orders dated 24.07.07, 09.07.99 and 12.05.00.

4. APPLICATION/LIMITATION:

- 4.1 Bureau Veritas Rules and Regulations for the Classification of Steel Ships
- 4.2 Approval valid for ships intended to be granted with the following additional class notations: AUT-UMS, AUT-CCS, AUT-PORT and AUT-IMS.
- 4.3 Bureau Veritas Environmental Category, EC Code: 31 (VEGABAR 14), EC Code: 33 (VEGABAR 12)
- 4.4 The equipment fulfils the EMC requirements for installation in General Power Distribution Zone and Deck Zone.
- 4.5 Only Hardware and Firmware / Software successfully tested together in compliance with the regulations as referred to in page one, according to the declaration of the manufacturer is covered by this certificate.

4.6 - Equipment is to be supplied with manual(s) for installation, use and maintenance.

The electronic version is available at: http://www.veristarnb.com/veristarnb/jsp/viewPublicPdfTypec.jsp?id=x0bqarb0do BV Mod. Ad E 530 June 2017

This certificate consists of 3 page(s)

35009-EN-211112



Page 3/3 Certificate number: 22370/C0 BV

5.1 - The above mentioned products are to be supplied by VEGA Grieshaber KG in compliance with the type described in this certificate.

5.2 - This type of product is within the category HBV of Bureau Veritas Rule Note NR320 and as such does not require a BV product certificate.

5.3 - VEGA Grieshaber KG has to make the necessary arrangements to have its works recognised by Bureau Veritas in compliance with the requirements of NR320 for HBV products:

VEGA Grieshaber KG Am Hohenstein 113 77761 Schiltach GERMANY

6. MARKING OF PRODUCT:

- Maker's name or trademark

- Equipment type or model identification

- Date of manufacture and/or serial number

7. OTHERS:

7.1 - It is the responsibility of VEGA Grieshaber KG to inform shipbuilders or their sub-contractors of the proper methods of fitting, use and general maintenance of the approved equipment and the conditions of this approval. 7.2 - This certificate supersedes the Type Approval Certificate N° 22370/B0 BV issued on 11 Nov 2014 by the Society.

*** END OF CERTIFICATE ***

The electronic version is available at: http://www.veristarnb.com/veristarnb/jsp/viewPublicPdfTypec.jsp?id=x0bqarb0do BV Mod. Ad.E 530 June 2017 This certificate consists of 3 page(s)

Printing date:



All statements concerning scope of delivery, application, practical use and operating conditions of the sensors and processing systems correspond to the information available at the time of printing. Subject to change without prior notice

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2021

VEGA Grieshaber KG Am Hohenstein 113 77761 Schiltach Germany

Phone +49 7836 50-0 E-mail: info.de@vega.com www.vega.com